



教育部人文社会科学重点研究基地



广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

工作简报

(2013 年第 2 期 总第 50 期)

中心办公室编

2013 年 7 月 8 日

要 目

一、中心要闻	3
1. 我中心举办国家社科基金重大项目开题研讨会.....	3
2. 我中心举办 2013 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛.....	4
3. 云山学者 Istvan Kecskes 教授到我中心进行系列学术活动	4
4. 我中心又添 4 个新项目.....	5
5. 三名研究员获广东省 2010-2011 年度哲学社会科学优秀成果奖	5
6. 冉永平教授获国务院政府特殊津贴.....	5
二、重大项目进展情况	6
三、学术讲座	12
四、科研成果	17
五、学术交流	17
六、人才培养	19
七、重点研究基地会议纪要	21
八、《现代外语》2013 年第 2 期目录	22



王初明教授主持的国家社科重大项目开题研讨会



2013 年博士生录取工作会议

一、中心要闻

1. 我中心举办国家社科基金重大项目开题研讨会

4月11日下午，我中心王初明教授主持的国家社科基金重大项目“汉语二语学习的认知过程与高效率教学模式研究”课题组举行开题研讨会，邀请校内外著名专家学者为课题把脉。广东省社科规划办主任冯达才到会做了重要讲话，我校科研处长阳爱民主持了会议。

我校副校长、中心主任刘建达教授在致辞时指出，此次国家社科重大项目的立项是我校在重大项目领域实现的新突破，但也应清醒地认识到，课题的申请固然重要但是课题的建设更不容忽视。作为项目组成员之一，他表明课题组将利用国家社科重大项目这一高层次平台，进一步整合研究力量、凝炼研究方向，产出高质量有重大影响力的科研成果。广东省社科规划办主任冯达才充分肯定了我校科研项目申报的质量和水平。他表示此课题项目来之不易，希望课题组能够按国家要求将课题做成精品力作，做好人才培养和队伍建设。

课题首席专家王初明教授汇报了课题设计及研究计划，重点讲述了此课题的意义、总体目标、模式特征、基本思路、理论支撑及研究切入点。他着重介绍了可用于汉语二语教学中的“学伴用随”的新模式，即学相伴，用相随。在介绍“学伴用随”原则时，他额外关注语境的功能，即语境可以促进语言理解、启动语言使用，使难学的语言内容伴之以简单易懂的语境，促进互动，由此推动学习，启动使用，实现汉语与英语二语研究优势互补、协同创新。王教授还以“读后续写”为例，阐释了语言模仿与内容创新相结合，释放想象力，避免思维缺席、与读物相伴而学同在语境中学习外语相结合，从而实现强协同效应最大化，提高教学和学习效率。

在听取了王初明教授的回报之后，各路专家各抒己见，为课题组提出宝贵建议。香港中文大学吴伟平教授建议语境的应用可推向更为深广的领域，将“学伴用随”的模式落到实处。香港浸会大学的黄月圆教授则多次强调在教学中应关注学生的兴趣点，切不可“谋杀”学生的外语学习兴趣。同为香港浸会大学的杨素英教授在发言中主要指出了两个主要问题：其一，在老师所占比率较小的情况下进行互动或是同一水平间学生的自由互动可否能产生良好效应。其二，大量教科书中的交流生硬，与自然交流的语境不符，在创造语境方面可否有更创新的想法。华南师范大学周国光教授指出，语言的学习应是一个不断理解将所学内容进行“内化”的过程。教师应对自己的语言字斟句酌，多多关注模仿理论。他建议在汉语二语学习中关注学法，将更多的注意力放在学习主体上，注重培养对象的选择，同时，在此基础上不断对理论框架进行细化，使“学伴用随”过程化，最终细化到教学方法。我中心桂诗春教授也提出了许多宝贵的建议和意见。

王初明教授认真听取了各路专家的意见和建议，并与专家们进行了热烈的讨论。他在总结中说：“汉语是我们中国人的，我们中国人在国际上要发声，声音要有人听得见。”他希望能通过这个项目提高我校在对外汉语方面的知名度，培养出一批从事对外汉语方向研究的教授与博士导师。

2、我中心举办 2013 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛

秉持“开拓学术视野，理清研究思路，提升论文质量，增进学术交流”的理念，我中心于 5 月 11 日至 12 日成功举办了 2013 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛。

我校党委副书记陈建平，副校长刘建达、石佑启，研究生处、科研处、人事处负责人以及该领域知名学者、专家和来自全国 15 所高校的 46 名博士生参加了论坛，广州各高校的多名老师和硕士生到会旁听。我校桂诗春教授、何自然教授、王初明教授及香港中文大学顾阳教授在论坛上作主旨发言。

除主旨发言专家外，本次论坛邀请到 28 位点评专家。在分组讨论中，每一位博士生在汇报其研究设想和成果之后，至少两位专家对他们的汇报进行点评。来自全国各地的博士生以及旁听的师生普遍反应参加此次论坛受益匪浅，感谢广外为他们搭建这样规模大、层次高的交流互动平台。

3、云山学者 Istvan Kecskes 教授到我中心进行系列学术活动

2013 年 6 月 3 日至 21 日，我校云山学者、美国纽约州立大学 Istvan Kecskes 教授到我中心进行了系列学术活动，分别是：

四次公开讲座

- 1) Bilingual pragmatic competence
- 2) Is there anyone out there who really is interested in the speaker?
- 3) The role of context in intercultural impoliteness
- 4) Why do we say what we say the way we say it?

四次讲座都是目前语用学、话语研究等所涉及的最新前沿性内容，具有很强的学科指导性和前瞻性，有助于大家把握当前国际学术研究中相关议题的新兴问题、研究方法、理论视角等，具有很强的启发性，且信息量大，听众普遍反映讲座内容对外语教学和科研的帮助很多，受益匪浅。

两次专题讨论

- 1) Does intercultural communication differ from intracultural communication?
- 2) Is pragma-discourse possible?

专题讨论的主要对象是语用学研究方向的团队成员，包括博士生、硕士生、访问学者、部分校内教师，主要是相关研究议题的专项问题引入，然后进行深入讨论，包括问题询问与解答，帮助大家拓展研究思路，扩展学术视野。专题讨论是对大家进行学术指导的有效方法；大家参与度很高，有互动提问和问题回答与讨论，针对性也很强。

指导团队成员四次

安排了四次语用学组团队的集中指导与讨论，每次安排了三个博士生进行专题谈论和问题指导，主要围绕学位论文写作中存在的重难点问题进行讨论，再进行汇报交流。硕、博士研究生普遍反映，这样的安排针对性强，问题讨论到位，且能够解决相关问题。

其他学术交流

在 Istvan Kecskes 教授来校期间，冉永平代表语用学及公共话语研究团队，与他进行了多次有关语言学研究的国际前沿、发展趋势，以及有关语用学研究中存在的问题、汉语作为二语的国际研究等进行了学术交流，有助于该研究团队把握研究趋势和研究重点。双方还在博士生培养、学位论文指导等方面进行了经验交流，也对未来合作指导博士生进行了有效交流。

此外，双方还在学术期刊的办刊、审稿等方面进行了有效交流，Istvan Kecskes 教授还到《现代外语》编辑部办公室考察，对本刊的办刊质量等进行了肯定，也提出他的个人建议。

4、我中心又添 4 个新项目

6 月 19 日，教育部社会科学司发布了“关于 2013 年度教育部人文社会科学重点研究基地重大项目立项通知”（教社科司函[2013]118 号）。根据通知，我中心申报的两个重大项目均获得立项。一个是由温宾利教授主持的“现代汉语时间指称的句法研究”（项目编号 13JJD740010），另一项是由云山青年学者杨静博士主持的“多语学习者认知控制能力与语言能力的动态关系研究”（项目编号 13JJD740009）。

另外，根据近日全国哲学社会科学规划办公室发布《2013 年国家社科基金年度项目和青年项目立项结果公布》的通知，我中心兼职研究员杜金榜教授和曾利沙教授申报的项目获准立项。杜金榜教授的项目是“基于语料库的法律信息挖掘模式研究及应用研究”，曾利沙教授的项目是“体验-建构融通式笔译教学创新模式探索”。

5、三名研究员获广东省 2010-2011 年度哲学社会科学优秀成果奖

根据广东省 2010-2011 年度哲学社会科学优秀成果拟奖项目公示的情况，我中心专职研究员张庆文博士的研究成果“论现代汉语的两种不同保留宾语句”和兼职研究员严修鸿教授的研究成果“声调演变中的推链与挤压——粤东客家话原阴上、阴去调交替现象析”拟获论文类三等奖，兼职研究员冯光武教授的专著 *A Theory of Conventional Implicature and Pragmatic Markers in Chinese* 拟获著作类二等奖。

6、冉永平教授获国务院政府特殊津贴

近日，我校冉永平教授经国务院批准享受 2012 年度政府特殊津贴。据了解，国务院政府特殊津贴是为了鼓励学术造诣高深，长期工作在教育、教学工作第一线，对社会发展和学科建设做出突出贡献的专家学者。

冉永平教授于 1988 年 7 月参加工作，从教 24 年，他严谨治学、潜心研究、勇于探索、勤于积累、敬业奉献，在教书育人和学术研究方面都取得累累硕果。

二、重大项目进展情况

1、陈建平教授主持的“当代中国社会变迁与话语建构”

该项目进展顺利，研究已近尾声，正在撰写结项报告，主要成果如下：

- 1) 陈建平，定性及定量分析在跨文化语篇研究中的应用，《当代外语研究》，2012年第3期。
- 2) 王加林、贺显斌，回归前后香港施政报告中WE的使用与香港人身份的建构，《解放军外国语学院学报》，2012年第4期。
- 3) 刘齐生，从内容语法到政治语法，《广东外语外贸大学学报》，2012年第5期。
- 4) 尤泽顺、陈建平，历史话语与中国“和平崛起”的理念建构：一种话语分析的视角，《广东外语外贸大学学报》，2010年第3期。
- 5) 尤泽顺、陈建平、钟虹，Discursive construction of Chinese foreign policy, *Journal of Language and Politics* 9, 4, John Benjamins Publishing Company, 2010。
- 6) 陈建平，中国社会文化语境下社会语言学研究的新探索，《中国社会语言学》（第15辑），2010年12月。
- 7) 黄莹，中国当代政治文化词语色彩意义变迁的实证研究，《中国社会语言学》（第15辑），2010年12月。
- 8) 尤泽顺，构建中外友好婚信关系：对“和平崛起”演讲的“介入系统”分析，《中国社会语言学》（第15辑），2010年12月。
- 9) 刘齐生，语篇对比研究的“政治语法”途径，《中国社会语言学》（第15辑），2010年12月。
- 10) 王加林，回归后香港的语言政策与香港人身份的话语建构——香港特区政府施政报告分析，《中国社会语言学》（第15辑），2010年12月。
- 11) 钟红，博士学位论文文献综述之论证策略的跨文化语篇研究初探，《中国社会语言学》（第15辑），2010年12月。
- 12) 张革承，无法承受的话语之轻——女性叙述与性别意识形态构建，《中国社会语言学》（第15辑），2010年12月。
- 13) 尤泽顺，话语、身份建构与中国东盟关系：《人民日报》新闻标题分析，《东南学术》2011年第5期。
- 14) 王加林，互文性与香港人身份的话语建构——基于回归前后香港施政报告的批评性话语分析，《华南师范大学学报》，2013年（已投稿）。
- 15) 尤泽顺，《中国当代对外政治话语：建构模式与社会变迁》（专著），科学出版社，2010年12月。
- 16) 陈建平，《语言与社会》（编著），高等教育出版社，2011年3月。
- 17) 黄莹，《表征中国社会的话语——基于〈人民日报〉元旦社论的历史分析》，上海外语教育出版社，2011年5月。

18) 陈建平,《翻译与跨文化交际》,外语教学与研究出版社,2012年9月。

19) 赵玉超、陈建平,亚运会志愿者对不同英语口语的态度调查,《语言学研究》,高等教育出版社,2013年4月(印刷中)。

2、董燕萍教授主持的“英汉双语语言控制的心理机制研究——以口译语言转换为例”

该课题进展顺利,已发表论文12篇:

1) 董燕萍,交替传译中的语言转换心理机制:非对称有限并行加工模型,《中国英语教育》,2010年第4期。

2) 董燕萍、鲁守春,外语对母语的负迁移:来自汉语拼音学习的证据,《中国外语》,2010年第3期。

3) 董燕萍、李倩,中国英语学习者 he/she 混用错误探源:语信编码中的代词性别信息缺失,《中国外语》,2011年第3期。

4) 董燕萍、贾婷婷,中国英语学习者前言语语信编码——来自英语代词性别错误的证据,《现代外语》,2011年第3期。

5) 林洁绚、董燕萍,英汉口译中语言转换的时间起点——串行加工观和并行加工观,《外国语》,2011年第4期(被人大复印中心全文转载)。

6) 董燕萍、闫浩,汉语词汇产出的心理语言学研究:现状及前景,《外语学刊》,2011年第5期。

7) 蔡任栋、董燕萍,信息类型、编码通道与编码语言对工作记忆广度的影响——支持层级观的证据,《外语教学与研究》,2012年第4期。

8) 蔡任栋、董燕萍,词汇层面双语控制的工作记忆效应,《当代外语研究》,2012年第4期。

9) 董燕萍、蔡任栋、赵南、林洁绚,学生译员口译能力结构的测试与分析,《外国语》,2013年第4期。

10) Dong, Y. & Lin, J. 2013. Parallel processing of the target language during source language comprehension. *Bilingualism: Language and Cognition*. 16, 3, 682-692.

11) 赵南、董燕萍,基于多面 Rasch 模型的交替传译测试效度验证,《解放军外国语学院学报》,2013年第1期。

12) 董燕萍、王斌华,口译过程的两段论解读——以一般语言理解和产出为参照,《中国翻译》,2013年第1期。

3、王初明教授主持的“互动和语境与第二语言发展”

该课题进展顺利,目前已经完成5个实验,正在整理和分析数据,准备写结项报告。主要研究成果如下:

1) 王初明,外语电化教学促学的机理,《外语电化教学》,2011年第6期。

- 2) 王启, 二语交互中的隐性正面证据——一项探讨交互促学机理的实证研究, 《现代外语》, 2012 年第 1 期。
- 3) 姜琳, 被动结构的跨语言启动及其机制, 《现代外语》, 2012 年第 1 期。
- 4) 王初明, 读后续写——提高外语学习效率的一种有效方法, 《外语界》, 2012 年第 5 期。
- 5) 王启, 二语交互中的结构启动与二语发展, 《外语教学与研究》, 2012 年第 6 期。
- 6) 许琪, 相对频率对中国英语学习者习得介词与格结构的作用, 《外语教学与研究》, 2012 年第 5 期。
- 7) 肖好章, 显性注意与语篇标记语学习对话语生成和识解的影响, 《现代外语》, 2012 年第 4 期。
- 8) 肖好章, 二语话语域建构中的有序互动层级和频率作用研究——兼论“音-意匹配优先假说”, 《中国外语》2012 年第 4 期。
- 9) 王初明, 哪类练习促学外语, 《当代外语研究》, 2013 年第 2 期。
- 10) 杨梅, 《语言涌现视角下的英语冠词二语习得研究》, 科学出版社, 2012 年 6 月。

4、张庆文博士主持的“英汉量化现象对比研究”

该课题进展顺利: 发表论文 5 篇, 完成论文写作 6 篇, 具体成果如下:

- 1) 张庆文, 现代汉语的两种不同保留宾语句, 《外语教学与研究》, 2011 年第 4 期。
- 2) 刘鸿勇, 2012, *Internal Structure of Mensural Classifiers in Mandarin Chinese*, *Linguistics*, 50, 5, 929–954.
- 3) 马 , 方位对叠结构的语义增值与功能拓展, 《汉语学报》, 2012 年第 1 期。
- 4) 刘鸿勇、张庆文、顾阳, 反复体的语义特征及形态句法表现, 《外语教学与研究》, 2013 年第 1 期。
- 5) 张庆文、刘鸿勇、邓思颖, 汉语动词复数的语义特征及表现形式, 《现代外语》, 已录用。
- 6) 保留宾语句与施用结构的对应关系, 张庆文、邓思颖已投往 *cssci* 期刊。
- 7) 此一非彼一——粤北土话虱婆声“一”的研究, 张庆文、成镇权、邓思颖、刘鸿勇, 已投往 *cssci* 期刊。
- 8) 方位名词短语的重叠与有定性的表达——广东廉江方言的方位名词短语重叠现象研究(张庆文、林华勇)已写作完成, 正在修改中。
- 9) 论文“廉江粤语的指示词“ ”及其相关短语“ 势/ 式”、“ 做倒”(与林华勇合作)正在写作中。
- 10) 论文“*Demonstrative Phrases, Scale Structure and Dimension Realizations --A cross-dialectal comparison between Mandarin, Cantonese and Shiposheng*”已被

将于 2013 年 6 月 6-10 日在国立台湾师范大学举行的国际中国语言学学会第 21 届年会 (IACL-21) 接受。

11) 论文 “The Syntax of Classifier Reduplication” 已被 The workshop of measurement 接受, 会议将于 2013 年 6 月 5 日在国立台湾师范大学举行。

5、刘建达教授主持的“题组反应理论与英语试题库研究”

该课题的研究已进入后半阶段, 进展顺利, 已完成大部分任务, 具体成果如下:

发表论文 2 篇:

1) 刘建达、黄玮莹, 中国学生英语水平与语用能力发展研究, 《中国外语》, 2012 年第 1 期。

2) 刘建达、吕剑涛, Rasch 模型等值多套英语试卷的可行性研究, 《现代外语》, 2012 年第 4 期。

拟发表论文 2 篇:

1) 大学英语语用能力的教学与评估。

2) 现代技术与语言测试。

完成论文写作 11 篇(待发表):

1) Investigating the equating quality of the Rasch testlet model.

2) 高中生英语口语作文任务评分标准的效度验证。

3) 英语听力试题: 传统测试理论和项目反应理论分析。

4) 等值混合型英语听力试卷——探索题组效应对等值。

5) 题组反应理论在 Rasch 模型中的应用。

6) 基于计算机口试评分方法及评卷员行为研究。

7) 有关考生不同学术背景和所属经济区域对考生听力成绩的影响

8) 英语口语行为测试中评卷员严厉度变化的多侧面 Rasch 模型研究

9) CET-4 中不同学术背景和性别造成的偏颇研究

10) 语用能力测试中的评卷员效应研究

11) 机考听力考试输入模式的影响研究

题库建设:

此项目的主要部分是建一套完善的试题库建设平台。目前依据此项目开展的题库建设的软件平台开发已基本完成, 包括试题征集平台、试题素材审查平台、试题编写平台、试题审阅平台、试题试测平台、试题等值平台、试题入库平台、试题考试平台等。各个平台的调试和完善工作进展顺利。试题开发以及专业人才培养培养等多方面也正按计划进行, 已进行了 9 次不同内容的培训。试题库建设已完成既定工作量的 4/5, 进展顺利。

6、曾用强教授主持的“基于语料库的语言测试研究”

该课题进展顺利, 至今已经完成以下几项任务, 并取得阶段性成果:

已发表论文 5 篇，出版专著 3 部，待出版专著 1 部：

1) 李光敏、曾用强，交际语言能力模型的构念效度研究，《现代外语》，2011 年第 4 期。

2) 曾用强，计算机化考试的模型设计，《外语电化教学》，2012 年第 1 期。

3) 柯晓华、曾用强，基于阅读过程行为变量的阅读策略对比研究，《外语测试与教学》，2012 年第 4 期。

4) 李雪、曾用强，命题者：影响阅读理解测试效度的一个因素，《考试研究》，2012 年第 4 期。

5) 柯晓华、马庆华，Study on an Impersonal Evaluation System for English-Chinese Translation Based on Semantic Understanding. *Perspectives, Studies on Translatology*. 2012, (10).

6) 曾用强，《计算机辅助英语口语考试研究》，科学出版社，2011 年。

7) 曾用强，《课堂评估与教学改革》，世界图书出版公司，2012 年。

8) 曾用强，《计算机化考试研究》，外语教学与研究出版社，2012 年。

9) 曾用强，《基于语料库的语言测试研究》，基本完稿，正在联系出版社。

软件开发：

完成了“高考语料库检索”系统，该系统收集了 2004 年以来各省自主命题的英语试卷，可以进行基于词语、句型结构或考点的统计与检索。

试题语料库建设取得成绩：

1) 中学英语教材语料库已经收入人民教育出版社出版的高中英语教材；

2) 高中生英语作文语料库已经完成 2007 年-2010 年广东省高考英语作文语料；

3) 高考英语试题语料库已经收入 2004 年以来全国试卷和各省自主命题的试卷；

4) 完成考试语料库标注体系的设计与论证工作；

5) “中学英语教材语料库”和“高考英语试题语料库”标注工作正在进行中；

举办一次小型研讨会：

2012 年 5 月份举办一次小型研讨会，广州地区的部分专家参加了研讨。研讨主题是“试题语料库与语言测试研究”。

近期主要开展的工作是：（1）整理《基于语料库的语言测试研究》书稿；（2）基本完成教材语料库、试题语料库和高考作文语料库的建设工作；（3）调试相关的计算机软件系统。

7、徐海教授主持的“英程序式语研究的理论建构及应用”

该课题进展顺利，至今已取得以下阶段性成果：

1) Xu, H. (2012) A Critique of the Controlled Defining Vocabulary in Longman Dictionary of Contemporary English. *Lexikos*, 22, 367-381. (SSCI, A&HCI)

2) Xu, H. (2013). Phraseological Dictionary English-German: General Vocabulary in Technical and Scientific Texts. *International Journal of Lexicography*, 26(2), 239-243. (SSCI, A&HCI)

3) Zhong, H. (2012) Through the Language Glass: Why the World Looks Different in Other Languages. *Language in Society*, 41(1), 152-153. (SSCI)

另有 1 篇论文待发表:

4) 徐海, 语学与英语短语的词典收录及编排. 《辞书研究》。

8、欧阳护华教授主持的“纠正性反馈与英语写作语言准确性的发展”

该课题进展顺利: 出版专著 1 部, 发表论文 8 篇, 具体成果如下:

1) 姜琳, 英语反身代词和人称代词的二语习得研究, 科学出版社, 2012 年 5 月。

2) 牛瑞英, Commonalities and discrepancies in L2 teachers' beliefs and practices about vocabulary pedagogy: A small culture perspective, *TESOL Journal*, 6, 134-154, 2012。

3) 欧阳护华, Dominant pedagogical approaches and diverse teaching conditions: integrating CLT in a Chinese university as a *danwei* community of practices. *Applied Linguistics Review*, 3(2): 273-293, 2012。

4) Huhua Ouyang, 2012 May, Joseph Lo Bianco, Jane Orton and Gao Yihong(eds.): China and English: globalisation and the dilemmas of identity, *Language Policy*, II, 2, 209-211.

5) Huhua Ouyang and Ji Liu, 2012, Francesca Bargiela-Chiappini & Michael Haugh (eds.), Face, communication and social interaction. London: Equinox, 2009. Pp.xii, 331, *Language in Society* 41, 1, 150-151.

6) Huhua Ouyang, and Ji Liu, 2012, Andrew McKinlay & Chris McVittie, Social psychology and discourse. Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2008. Pp. 328, *Language in Society* 41, 1, 148-149.

7) Huhua Ouyang, “Fairclough, Norman”. *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Wiley Blackwell. Edited by Carol A. Chapelle。

8) 姜琳, 书面纠正性反馈研究的现状与未来, 《英语教师》2012 年第 11 期。

9) 张砥, G. 埃文斯专名论的语境视角, 《广东外语外贸大学学报》, 2012 年第 6 期。

三、学术讲座

1、香港理工大学吴东英教授谈全球化与媒体社会语言学研究的回顾与展望

2013年4月2日晚上七点，香港理工大学中文及双语学系的吴东英教授，应我中心邀请，在八教306室做了一场题为“全球化与媒体社会语言学的回顾与展望”的讲座。

吴教授首先阐明了媒体社会语言学的研究背景。传统社会语言学的重点是语言使用的变异，即地域变体。在媒体技术特别是网络使用飞快发展的影响下，媒体对语言的变异起了很大作用。同时，在全球化的驱动下，媒体语言研究的理论和分析方法呈现多样性和多元性特点。因此讲座回顾了在全球化、数字化背景下近十几年来媒体社会语言学的研究成果，特别是香港理工大学人文学院在这方面的研究成果，展望媒体社会语言学研究的未来方向。

媒体社会语言学研究的重点和视角围绕三方面展开：1) 多语、多文化现象的研究；2) 多模态分析视角；3) 语料库发展与言语/交际民族志学的复活。

吴教授列举了香港理工大学人文学院的四个案例，分析得出多语、多文化现象在全球化背景下是非常值得研究的，东西方语言碰撞会出现语言整合现象。她进一步提出了话语实践调整和话语实践整合的概念，发现无论是从语言形式到语言功能，媒体社会语言学更多是从全球本土化的角度分析问题。多语、多文化的整合不仅是一个词，还是一个句子，还可以从更广的角度去看话语整合，话语类型整合。

信息时代的新视角即多模态视角突破了传统语言学以语言为核心的单模态，多模态更多的是从声音、语言、图像、身体语言、空间等研究话语；按照时间多模态分析视角分为三个流派：1) 社会符号学派(探讨语言信息符号时最关心的是信息符号体现的思想观念和文化价值观)；2) 语法学派(利用韩礼德的系统功能语言学研究符号)；3) 行为理论学派，又分为介入性语篇理论和实时语篇分析。

在谈到变异社会语言学时，吴教授认为其主要探讨语言特征变量与社会语境变量的相互关系，而语料库的发展无疑为变异社会语言学提供了语料支撑和科学依据，可以就某一语言特征进行语料库的研究；言语/交际民族志学的研究方法的复活为媒体社会语言学提供了新的研究视角。

在总结媒体社会语言学研究的基础上，吴教授指出了媒体语言研究的主要目标：1) 揭示媒体语言的结构特征，关注与其他语体结构的相似与不同；2) 揭示传播语言所反映及构造的人类思维模式；3) 传播语言所反映和构造的社会文化实践。

最后，吴教授对媒体社会语言研究的理论和方法提出了新的展望：1) 进一步加强基于语料库的研究，特别是网络、多模态语料库的开发和发展，寻求更好的描述和解释语言结构及使用规律；2) 进一步研究媒体语言中的多语整合现象，因为媒体语言所反映及构造的是人类思维模式和社会文化实践；3) 多元化理论的发展，不能停留在以借鉴和拿来，要更多地探讨东西方理论的整合，更紧密的跨学科合作，发展整合性的理论框架。

吴教授的讲座无疑给与会者提供了话语研究的跨学科范式，提出了新的研究话题与任务。因此，该讲座引起了我校师生们的热烈讨论，与会者就话语整合、语

境化线索、跨学科研究、全球本土化、多模态视角等提出了问题，她一一给予详细解释和探讨。

2、英国 Plymouth 蔡振光博士谈语言加工过程中的心理表征和过程

2013年4月16日下午，受外国语言学及应用语言学研究、广外脑与语言实验室的邀请，英国 Plymouth 大学心理学系研究员蔡振光博士在本中心报告厅作了题为“Mental Representations and Processes Underlying Language Processing”（语言加工过程中的心理表征和过程）的讲座。

在长达两个小时的讲座中，蔡振光博士具体阐述了自己在过去两年中所进行的主要研究。这些研究均以结构启动为主要研究范式，分别对句法的心理表征和语言产出中的语法编码进行了深入探讨。在句法的心理表征方面，蔡振光博士分别对动词短语省略（VP ellipsis）、论元缺失（Missing arguments）和双语者的词汇句法表征（Bilingual lexico-syntactic representation）进行了分析；在语法编码方面，他还研究了概念-句法映射（Concepts-syntax mapping）和强制结构的产出（Coercion production）。最后，蔡振光博士还介绍了一个新的研究切入点——语义的心理表征，并指出汉语研究将为繁荣语言研究，促进对语言加工本质的理解做出重大贡献。

3、桂诗春教授倡导“发烧友”精神

2013年5月12日上午，著名语言学学家、外语教育家桂诗春在水上报告厅作了主题为“向前看，横向看——交叉研究的必要性”的讲座，为2013年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛画上圆满句号。

桂诗春由苏轼的《题西林壁》入题阐释了做语言研究要从方方面面看问题的观点，并援引大量例子从“向前看、向横看、向自己看”三个方面分析了交叉研究的必要性及研究方向。现代语言学是在诸多学科支撑和烘托下发展起来的一门科学，必须从纵向和横向的角度进行观察。语言是一种复杂而纷繁的社会和心理现象，必须采用多视野的角度才能说得明白，这是理论上的需要。在解决与语言（和语言教学）相关的实际问题时也必须扩充视野才能得以解决，这是实际上的需要。语言学的研究人员在信息社会里必须不断定位，革新语言学的子领域里和语言学的支撑学科的知识，才能赶上时代的步伐。

向前看：拓展视野 增加路径

桂诗教授引用 Herbert Simon（赫伯特·西蒙）有机体觅食的例子来说明：人的视野越宽，寻求的求生路径越多，生存机会越大。学术研究亦如此。他谈到：“跨学科的学科层次要求更高，学科相互之间必须很熟悉，拓宽视野的需求更迫切。”随后他又运用“possible”和“probable”的界定巧妙地论证了“语言是一个认知过程”的观点，因此需要不断地纵向看、向前看。他认为：“交叉学科尤其是边缘学科需要多视野多角度，从方方面面看问题。”

向横看：完成“generalization 到 specialization”的转变

桂诗春教授强调，语言过于复杂，而当前很多理论都企图用一种统一、完整的解释去定义语言学，过于倾向“generalization”。语言是人类进化的结果，不是预先设计好的，因而不能依赖于某几种认识就去建立语言研究的原则，不一定

要忠于某一种看法。从实践角度讲,由于语言使用和教学都牵扯到人的心理活动,十分复杂,需要做深度分析,我们也不得不延伸视野,从多个角度去观察,完成从“generalization 到 specialization”的转变。

向自己看: 做一个非功利性“杂学”的发烧友

桂诗春教授引用心理学半衰期理论来说明“随着网络的普及,知识更新速度加快,当前大学生必须有危机感和紧迫感”。当前的学位制度就像“大跃进”,各高校都在努力开设硕士和博士研究课程,但质量和层次都有待提高,因此我们需要不断“补课”。而补课的最佳途径就是读书,因读书是知识的“源头活水”。最后他勉励在场听众:“我们读书要有献身精神,专攻要有‘发烧友’精神,要‘杂学’,即学会非功利性地读书,各方面的专业书籍都要涉猎,得到一个更广阔视野。”

4、香港中文大学顾阳教授谈“时制与时态研究——综述与思考”

受我中心邀请,2013年5月10日下午,香港中文大学顾阳教授在第七教学楼107教室做了题为“时制与时态研究——综述与思考”的学术讲座,我中心研究员以及全校多名师生到场参加。

顾阳教授从人类认知的特点及其在语言中的反应出发,论证了时制和时态在语法系统中的重要作用。为了使动词的论元结构获得时空范畴内的定位,并表述情状的指涉意义,句子必须获得时空上的参照点以指涉事件或状态。时制通过时空上的参照点来调节和确定说话时间和事件时间的顺序,从而使得某个场景获得时空中的定位,并使说话者获得指涉事件或者状态的理解。

在讲座中,顾阳教授不仅阐述了时制和时态在情状中的定位功能,同时也论述了时态在汉语这一无时制标记语言中对诠释时制所起的作用。汉语的句子同样具有时制中心语,并起到支配句子构建的重要作用。顾阳教授最后介绍了学界对于时制和和时态语义和结构表现研究的最新成果,并说明了这两个概念在理解普遍语法规律上的重要作用。

顾阳教授的讲座揭示了时制和时态的本质特征,丰富了我们对于时态和时制的意义和句法功能的理解,对于研究汉语中相关的问题具有重要的启发作用。该讲座历时约一个半小时,会后顾阳教授与多位学者进行了交流。

5、云山讲座教授 Istvan Kecskes 谈“双语语用能力”

2013年6月8日下午两点半,美国纽约州立大学的 Istvan Kecskes 教授作为我校的云山讲座教授,受外国语言学及应用语言学研究中心的邀请,在七教213室做了一场题为“双语语用能力”(Bilingual Pragmatic Competence)的精彩讲座,是他来我校后举行的系列讲座之一。

Kecskes 教授首先厘清了“语法能力”和“语用能力”两个概念,分别对它们进行了界定,结合丰富的例证,对语用能力及其类型进行了重点阐释;其次 Kecskes 教授阐述了双语语用能力的属性,比如,双语使用者使用二语的得体性、个人意愿、动机和个人能力,以及本族语的文化因素对双语使用的限制等。此外,他分析了双语使用者如何发展语用能力,以及影响因素。最后, Kecskes 教授还指出了双语使用者的社会文化适应能力,以及语用社会化的个体控制因素等。

Kecskes 教授的讲座无疑给与会者提供了话语研究的跨学科范式，无论是对语用学研究本身，还是对二语或一语中的语言使用与理解，尤其是双语中的语用能力问题，提出了研究的新视角。

该讲座引起了我校师生们的热烈讨论，与会者就语用语言能力、社交文化规约、个体偏好选择等提出了问题，Kecskes 教授给予了详细解答和探讨。

6、云山讲座教授 Istvan Kecskes 谈语用学研究中的说话人视角

2013 年 6 月 13 日下午，美国纽约州立大学的 Istvan Kecskes 教授作为我校的云山讲座教授，受外国语言学及应用语言学研究中心的邀请，在八教 306 室做了一场题为语用学研究中的说话人视角的讲座。

Istvan Kecskes 教授首先指出当前语用学中围绕听话人及其话语理解的相关研究。一方面，基于关联理论的话语理解的认知心理模式和新格莱斯的说话人意义，另一方面囿于对格赖斯说话人意义的错误解读，即，说话人意义是听话人所识别的说话人意图，厘清了说话人隐含和听话人推理两个概念。接着，他重点讨论了说话人意义与说话人视角，以及被人们所忽略的私人语境、前经历、突显意、涌现意图等，因此语用学研究应该同样关注说话人视角。

然后，Istvan Kecskes 教授从社会-认知语用范式的角度，讨论了说话人意义是什么，及其受制因素。社会-认知语用范式糅合了语用学的意图观和认知科学中的个人中心主义，意图驱动说话人在真实情景语境中寻找相关词语，表达话语，而个人中心主义则关注交际个体在集体社会文化语境中形成的前经历和由此形成的突显意，因此交际是社会-认知为一体的模式。

随后，Istvan Kecskes 教授提出三个问题：“说话人的所言是否充满不确定性？”、“说话人的语言表达式是否可以超越真实情景语境，从而取消真实情景语境的作用”、“集体突显意可以主宰话语的理解吗？”。他从说话人视角进行了阐释和总结。

Kecskes 教授的讲座无疑给与会者提供了话语研究的新范式，提出了新的视角，强调说话人视角在话语生成中的作用。该讲座引起了我校师生们的热烈讨论，就集体突显意义、私人语境、优先解读、个体化理解、突显意的作用等提出了问题，Kecskes 教授进行了详细解释和探讨。

7、云山讲座教授 Istvan Kecskes 谈跨文化交际中不礼貌的语境制约

2013 年 6 月 17 日下午，我校云山讲座教授、美国纽约州立大学的 Istvan Kecskes 教授做了一场题为“跨文化交际中不礼貌行为的语境制约”(the Importance of Context in Intercultural Impoliteness)的精彩讲座。

Kecskes 教授首先梳理了目前有关的不礼貌定义，指出语境在不礼貌行为产出与理解中的制约性，同时指出 Culpeper (2009) 等不礼貌研究中语境关注所存在的主要问题，他认为跨文化交际中语境对不礼貌意义的产出与解读具有独特的作用，提醒我们应更多关注多语文化语境中会话者的前语境和即时语境的共同作用。

最后，Kecskes 教授总结了外部语境观与内部语境观等语境观，指出这些观点的严重不足，提出前语境和即时情景语境的交互所产生的话语意义及语境对不

礼貌效果的影响，以及不礼貌意义的解读。

在问答环节，与会者提出了语境与不礼貌相关的问题与现象，Kecskes 教授的独到见解令大家受益匪浅。

8、云山讲座教授 Istvan Kecskes 谈话语生成中的凸显义

2013年6月19日下午，我校云山讲座教授、美国纽约州立大学 Istvan Kecskes 教授做了一场题为“话语生成中的凸显义”（Salience in Language Production）的讲座。

Kecskes 教授指出，凸显义在话语生成中发挥着重要作用，通过梳理凸显义的性质和分类，厘清话语生成中凸显义的可研究范围。其次，他提出本研究的理论框架“社会-认知交际观”，进一步指出凸显义的理论来源，并提出凸显义的三分法：内在凸显义、共同凸显义和涌现情景凸显义。接着，Kecskes 教授借用 Levelt 的话语生成模型，揭示凸显义在话语生成中的作用并衍生出凸显义的分类，以及话语生成中的感知、概念和语言处理过程。随后，Kecskes 教授提出什么因素决定了词语的选择和排序？凸显意义的作用和注意力的分配是选择和排序的主要因素。Kecskes 教授介绍并对比了 Giora (1997, 2003) 在 Graded Salience Hypothesis 中所提出的凸显义，他最后指出凸显义是语言生成的指导机制。

该讲座引起了师生们的热烈讨论，就集体突显意义、个体凸显义、情景涌现凸显义、突显义的作用等提出了问题，Kecskes 教授进行了详细解释和探讨。

9、宁春岩教授谈生物语言学

受我研究中心邀请，2013年6月19日晚7点30分，天津师范大学外国语学院宁春岩教授在文科基地多功能报告厅作了题为《闲谈生物语言学》的学术报告，我研究中心以及校外多位学者、学生参加了本次学术活动。

宁春岩教授首先从生物语言学的视角审视了现有的语言研究。他指出目前已经从哲学、经验、科学等多个视角研究了语言，并取得了丰硕的成果。但是诸多研究主要关注的是语言现象本身，而较少关注这些现象背后的成因。生物语言学要求人们回答更为根本的学术问题，即为什么人会说话，为什么只有人会说话？生物语言学的研究不是对于语言现象的归纳和概括，而是要研究人类使用语言的能力和人类语言所共有的普遍语法知识。在最简方案框架下，要从神经和生物的视角去研究普遍语法，这样才能发现普遍语法的内容。接着，宁春岩教授阐述了生物语言学要回答的五个问题，即“乔姆斯基五问”：语言知识是什么？语言知识是如何习得的？语言知识是如何使用的？语言知识的大脑机制是什么？语言知识是如何进化的？对于这些问题的回答要采取直观观察自然实验的研究方法，以建构形式化的句法、音系、以及语义方面的数学模式加以进行。宁春岩教授还谈到了 Evo-Devo 进化论对于生物语言学的影响。自然选择不是进化的唯一原因，进化不是为了满足某种目的，功能主义目的论存在缺陷。人类语言属于“拱肩拱”式的副产品，人类没有专司语言的器官，而是由其他器官兼职负责。宁春岩教授还论述了乔姆斯基的生物语言观，指出语言的第一功能是思维，而不是交际，且语言作为思维的工具具有完美性。语言的本质特征是递归、离散、无限和时空错位。合并操作导致层级的形成，造成递归，而人类进化和人类语言的根本特征在

于语言的可切分性和递归特征的形成。最后，宁春岩教授谈到了生物语言学研究的前景。他指出要进行跨物种、跨语种、跨学科的研究，要研究正常和异常的语言，研究的成果要成为生物学家、神经科学家感兴趣的東西。

学术报告结束后，宁春岩教授与在座的专家学者进行了广泛的交流，并解答了大家的一些问题。

四、科研成果

- 1、冉永平，2013, The metapragmatic negation as a rapport-orienting mitigating device, *Journal of Pragmatics*, 48, 98-111.
- 2、曾利沙，体验-建构融通式笔译教学法探索——本科笔译教学革新试验报告，《外语界》，2013年第1期。
- 3、杨贝、董燕萍，汉语动力型情态动词的早期获得，《华文教学与研究》，2013年第1期。
- 4、何晓炜、孙蓝、田琳，汉语特殊型语言障碍儿童体标记“了”和“在”的产出研究，《外语教学》，2013年第2期。
- 5、曾涛、李慧、李珂、何晓炜，汉语普通话特殊语言障碍儿童“把”字句习得研究，《华文教学与研究》，2013年第1期。
- 6、莫爱屏、潘小波，国外教师幽默话语研究——回顾与展望，《外语研究》，2013年第1期。
- 7、徐海，2013, Phraseological Dictionary English-German: General Vocabulary in Technical and Scientific Texts. *International Journal of Lexicography*, 26(2), 239-243.

五、学术交流

1、徐海教授应邀参加“第十届全国双语词典学术研讨会”

2013年5月18-20日，我中心研究员徐海教授应邀参加“第十届全国双语词典学术研讨会”，并在会上做了题为“电子词典的研究现状”的发言。他从电子词典的特征研究、用户研究、技术开发与实现研究等层面考察电子词典研究的现状，并对电子词典在数字化革命时代的研究发展作了展望。此次学术研讨会由中国辞书学会双语词典专业委员会主办，解放军外国语学院承办。

2、我中心研究员张庆文参加第21届国际中国语言学学会年会

我中心专职研究员张庆文教授参加了2013年6月7日-9日在台湾国立师范大学举办的第21届国际中国语言学学会年会，在会上做了题为“Demonstrative Phrase, Scale Structure and Dimension Realization”（第一作者，合作者刘鸿勇、李晓）的报告。同时，张庆文教授还在2013年6月6日举办的会前工作坊“Workshop on the Grammar of Measurement in Chinese”上发言，报告的题目为“A Cross Dialectal Study of Classifier Reduplication”（第一作者，合作者邓思颖）。

3、我中心研究员董燕萍、杨静参加第9届国际双语研讨会

我中心专职研究员董燕萍教授、杨静博士参加了 2013 年 6 月 10 日-13 日在新加坡南洋理工大学举办的第 9 届国际双语研讨会。董燕萍教授在会上做了题为“L1 Thinking for L2 Speaking: Evidence from Gender Errors of Oral English Pronouns by Chinese Learners of English”（第一作者，合作者温韞）的报告。董燕萍教授结合语料库分析及实证研究两种不同的研究手段系统研究了中国英语者 he/she 混用错误的本质，揭示了中国英语学习者英语代词 he/she 混用错误不是形式上的选择错误，其根源在于说话的前言语信编码阶段，即语信编码中代词性别信息的缺失。杨静博士也在会上发言，报告的题目为“Individual Differences in Tone Pattern Discrimination Task Predict Learning Success of a Novel Lexicon: an fMRI Study”（第一作者，合作者李平）。杨静博士使用脑成像技术及脑网络分析方法，研究了美国学生学习汉语的脑神经机制的变化，并指出听觉的基本加工能力是有效预测汉语学习的重要行为指标之一，并存在相应的生理基础。

4、云山讲座教授 Istvan Kecskes 谈“跨文化交际和内文化交际的异同”

2013 年 6 月 9 日下午两点半，美国纽约州立大学的 Istvan Kecskes 教授作为我校的云山讲座教授，应外国语言学及应用语言学研究中心的邀请，在八教 306 室举行了一场题为“跨文化交际和内文化交际的异同”的语用学专题研讨会。

Kecskes 教授首先介绍了跨文化交际（intercultural communication）、内文化交际（intracultural communication）等概念与区别，尤其是 intercultural communication 与 cross-cultural communication 之间的差异。随后，他提出了如下问题，“跨文化性是参与交谈的会话者当场建构的，这是否也是同一文化内发生的现象？为什么要区分跨文化交际与内文化交际？应该怎样区分？”。以上问题引起了现场师生们的热烈讨论，之后 Kecskes 教授分析了有趣的跨文化和内文化现象。

随后，Kecskes 教授通过真实的跨文化互动会话分析，展示了有趣的跨文化现象及其中出现的交际障碍、信息共建等，说明跨文化问题是在情景中临场涌现的共建现象，既依赖于相对确定的文化模式及规范，也依赖于会话情景。

最后，与会的我校语用学方向的师生进行了互动讨论，围绕跨文化与内文化、跨文化互动交际中会话参与者如何实现交际目的、跨文化的涌现属性在互动交际中的体现、言谈互动的跨文化性表征等，纷纷发表意见，或提出问题，Kecskes 教授与大家一起进行了深入探讨，还对疑问进行了详细解答。

5、云山讲座教授 Istvan Kecskes 谈基于语篇的语用研究

2013 年 6 月 14 日上午 10 点，美国纽约州立大学的 Istvan Kecskes 教授作为我校的云山讲座教授，在外国语言学及应用语言学研究中进行了一场题为“语用-语篇”的专题研讨会。

该讲座主要从跨语言、跨文化交际的角度讨论了基于语篇的语用分析，为语用学研究带来了新的认识与启示。Istvan Kecskes 教授指出，语用学分析的基本单位是话段，因此一个话段的话语意义不仅取决于该话段的语言成分，还取决于紧随其后的后续话段。这一观点在跨文化语用学研究中可以找到语言证据。在跨文化交际中，交际者主要是在语篇层面进行交际，Istvan Kecskes 教授分析了其中的重要原因，指出跨文化语用学分析的基本单位应该超出话段，将分析单位放

在语篇上。

Istvan Kecskes 教授厘清和区分了语用学的三大分支：语用-语义学、语用-会话、语用-语篇。最后，Istvan Kecskes 教授将语用-语篇放在社会-认知的语用范式下进行了讨论，通过真实的跨文化互动语篇分析，验证了基于语篇的跨文化语用分析的必要性和建构跨文化语用交际模式的新颖性。

最后，我校语用学方向的师生们围绕语用-语篇的相关问题进行了非常热烈的讨论，纷纷就语用学和语篇分析的区别、语用-语篇的分析单位、话段跨度如何确定等提出问题，Kecskes 教授与大家一起进行了互动式讨论和问题解答。

六、人才培养

1、语用学组进行博士学位论文的问题诊断

2013年4月3日下午，我中心语用学研究方向的博士生李成团、彭晶、李欣芳、官丽丽、导师冉永平教授等在第八教学楼216室围绕近期学位论文选题与写作中的问题，进行诊断性讨论。首先，大家对彭晶、李成团在学位论文写作中存在的主要问题进行了讨论，提出了一些建议性思路，帮助他们推进论文写作；其次，李欣芳和官丽丽向大家汇报了学位论文选题的进展，尤其是研究问题和语料收集等方面所面临的难点，最后大家进行了针对性讨论，帮助他们明确研究的核心问题。

2、5名博士生通过了博士学位论文选题论证、6名博士生通过博士论文预答辩、3名博士生通过博士学位论文辩并获得博士生学位

1) 2013年4月16日上午，我中心博士学位论文选题论证会在演示厅举行，2011级博士研究生徐鹰顺利通过博士学位论文开题答辩，论文题目为“Investigating the Feedback Mechanism of Rater Performance: An Empirical Study”（评分人反馈机制的实证研究）。

2) 2013年6月13日上午，我中心博士学位论文选题论证会在演示厅举行，2010级博士研究生张放顺利通过博士学位论文开题答辩，论文题目为“The Mechanism of LST Washback on Teaching”（听说机考对教学反拨作用的形成机制）。

3) 2013年6月16日上午，我中心博士学位论文选题论证会在演示厅举行，2011级博士研究生王和玉顺利通过博士学位论文开题答辩，论文题目为“The Syntax and Semantics of English and Chinese Middles —A Causative v and Modal T Analysis”（英汉中动结构的句法语义研究——基于致使轻动词与情态屈折语的分析）。

4) 2013年6月21日下午，我中心博士学位论文选题论证会在第七教学楼421室举行，2011级博士研究生韩艳梅顺利通过博士学位论文开题答辩，论文题目为“Chinese Cultural Models of the Ideal Child —A Linguistic and Conceptual Study of Parents’ Written Feedbacks on Children”（中国关于“理想儿童”的文化模式——对父母所写评语的文化语言学解读）。

5) 2013年6月28日下午，我中心博士学位论文选题论证会在会议室举行，

2011 级博士研究生张少敏通过博士学位论文开题答辩, 论文题目为“Discourse Information-Based Authorship Attribution for Chinese Texts”(基于语篇信息的中文文本作者鉴别)。

6)2013 年 4 月 15 日下午, 我中心博士学位论文预答辩会在第四教学楼 418 室举行, 2009 级博士研究生陈潇顺利通过博士学位论文预答辩, 论文题目为“Ver un mod è le des collocations lexicales dans le dictionnaire d’ apprentissage chinois-français à l’ usage des francophones”(外向型汉法词典词汇搭配模型的构建)。

7)2013 年 4 月 17 日下午, 我中心博士学位论文预答辩会在演示厅举行, 2010 级博士研究生葛云锋通过博士学位论文预答辩, 论文题目为“语篇信息理论视角下中国民事庭审中的利益冲突解决研究”。

8) 2013 年 5 月 28 日下午, 我中心博士学位论文预答辩会在演示厅举行, 2007 级博士研究生唐安华通过博士学位论文预答辩, 论文题目为“Chinese Speakers’ Acquisition of English Double Object Constructions: The Role of L1 Transfer”(汉语母语者对英语双宾结构的习得一母语迁移的作用)。

9)2013 年 5 月 31 日上午, 我中心博士学位论文预答辩会在第四教学楼 418 室举行, 2007 级博士研究生夏立新通过博士学位论文预答辩, 论文题目为“基于用户视角的汉英词典多维释义研究”。

10) 2013 年 5 月 31 日上午, 我中心博士学位论文预答辩会在第四教学楼 418 室举行, 2006 级博士研究生薛荷仙通过博士学位论文预答辩, 论文题目为“对外汉语词典非宾格动词释义模式”。

11)2013 年 6 月 26 日下午, 我中心博士学位论文预答辩会在会议室举行, 2009 级博士研究生王伟强通过博士学位论文预答辩, 论文题目为“以评分标准为指导的自我评估与同伴评估对中国学生英语写作的影响: 学生的看法与作文修改”。

12)2013 年 5 月 24 日下午, 我中心博士学位论文答辩会在演示厅举行, 2009 级博士研究生李跃凯顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“The Study of Evidence Challenge Modes: Mappings and Integrations of Courtroom Discourse Information”(庭审质证模式研究—法庭语篇信息的映射与整合)。

13) 2013 年 6 月 4 日下午, 我中心博士学位论文答辩会在演示厅举行, 2010 级博士研究生葛云峰顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“Resolution of Conflict of Interest in Chinese Civil Court Hearings: A Perspective of Discourse Information Theory”(语篇信息理论视角下中国民事庭审中的利益冲突解决研究)。

14) 2013 年 6 月 5 日下午, 我中心博士学位论文答辩会在第四教学楼 418 室举行, 2009 级博士研究生陈潇顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“Vers un mod è le des collocations lexicales dans le dictionnaire chinois-français à l’ usage des français de chinois”(外向型汉法词典词汇搭配模型的构建)。

3、3 名博士生获得博士学位

2013 年 6 月 24 日下午, 在我校云山会堂举行的首场 2013 届毕业典礼暨学位授予仪式上, 我中心 2009 级博士生陈潇、李跃凯和 2010 级博士葛云峰一一

上台，接过了仲伟合亲自为他们颁发的学位证书。

4、博士生黄芳、邓琳参加第十届全国双语词典学术研讨会

2013年5月18-20日，我中心博士生黄芳、邓琳在导师章宜华教授的带领下参加了在河南洛阳召开的第十届全国双语词典学术研讨会并做了小组发言：黄芳的题目是“基于词汇范畴及关系框架数据库的法汉学习词典同义释义模式的构建”；邓琳的题目是“论中动结构在英汉学习词典中的呈现”。

5、语用学组讨论博士学位论文选题

2013年6月12日下午，本中心语用学方向的全体博士生在导师冉永平教授的指导下，在中心演示厅306室进行了博士学位论文的选题论证。按照研究生部的规定，部分博士生近期需完成博士学位论文的选题论证，语用学组为2011级博士生赵林森的选题进行了论证，首先听取本人的选题汇报工作，随后大家围绕选题所存在的问题进行了针对性讨论，提出建议。之后，大家还汇报了自己的论文写作及选题进度。

七、重点研究基地会议纪要

1、2013年4月2日下午，我中心在会议室召开专家会议，讨论以下事项：

(1) 确定4名申报博士生导师人员的排名顺序；

(2) 在个人申请的基础上，确定由杜金榜、刘丽虹、杨文慧和赵晨4位老师提交选题论证材料，择日讨论决定2014年申报重点研究基地重大项目人选；

(3) 落实2011和2012年兼职人员奖励明细；

(4) 落实2013年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛事宜。

2、2013年4月16日下午，我中心在会议室召开会议，讨论2013级博士研究生的录取。博士生导师和办公室工作人员参加了会议，会议由中心主任刘建达教授主持。

中心副主任徐海教授通报了今年的考试情况，经过认真讨论，根据择优录取的原则，在22名符合录取条件的考生中，确定了13名预录取人选上报学校研究生处。

3、2013年4月23日下午，我中心召开“2013年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛”筹备工作会，逐一落实本次论坛的每一项具体工作。

4、2013年6月16日上午，我中心在会议室召开座谈会，研究员们与来自英国Lancaster大学的专家学者就研究生培养和学术研究与合作进行了轻松、友好的交谈。此次来访的是Lancaster大学文学与社会科学学院院长Tony McEnery教授、文学与社会科学学院副院长Emma Rose教授和语言学与英语语言系Elena Semino教授。我校国际交流处周鹏老师参加了座谈。

八、《现代外语》2013年第2期目录

语言学

- 社会语言学视角下的语法化研究.....杨永林(111)
- 汉语致使性动结式复合动词的论元表达
—— 基于构式融合的解释.....张 翼(120)
- VP 的有界性与连动式的事件结构.....李可胜 满海霞(127)
- 关系句的语序与FEO规则.....谢丽丽 余小强(135)
- 移位还是不移位
—— 汉语关系结构生成问题探讨.....陈宗利 温宾利(143)
- 指量结构与汉语关系从句共现时的不对称分布及其原因
—— 一项基于真实口语语料库的研究.....盛亚南 吴芙芸(150)

二语研究及其应用

- 外语篇章阅读元理解监测能力的发展及其跨语言迁移效应.....闫 嵘 霍健才(158)
- 二语视角下汉语关系从句中的量词分布考察.....李金满(166)
- 中国英语学习者写作产出词汇的心理语言属性发展趋势
—— 一项基于 WECCL 和 MRC 数据库的研究.....李 海 张淑静(174)
- 基于平行语料库和可比语料库的英汉预期标记对比研究.....王艳伟(182)
- 中国学习者英语学术论文手稿中立场标记词块使用研究.....王 敏 刘 丁(190)
- 口译方向性对译语非流利产出的影响.....符荣波(198)

综述/述评

- 国外二语语用教学研究述评.....卢加伟(206)

书刊评介

- 《语言教育者的语用学——社会语言学视角》评介.....赵文超(212)
- 《语段理论下的位移限制》评述.....唐玉柱(215)

会讯/启事.....(119、142、157、205)

本期论文英文提要.....(218)

本刊稿约.....(封三)



香港理工大学吴东英教授讲座

香港中文大学顾阳教授讲座



云山学者 Istvan Kecskes 教授讲座

天津师范大学宁春岩教授讲座





2013 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛

报送：教育部社科司、广东外语外贸大学学校领导

校内统一刊号：GW07-010

发送：校长办公室、科研处、研究生部、学校各学院、中心学术委员会委员、中心专兼职研究员、教育部人文社会科学各相关重点研究基地

外国语言学及应用语言学研究中心编

2013年7月8日印
